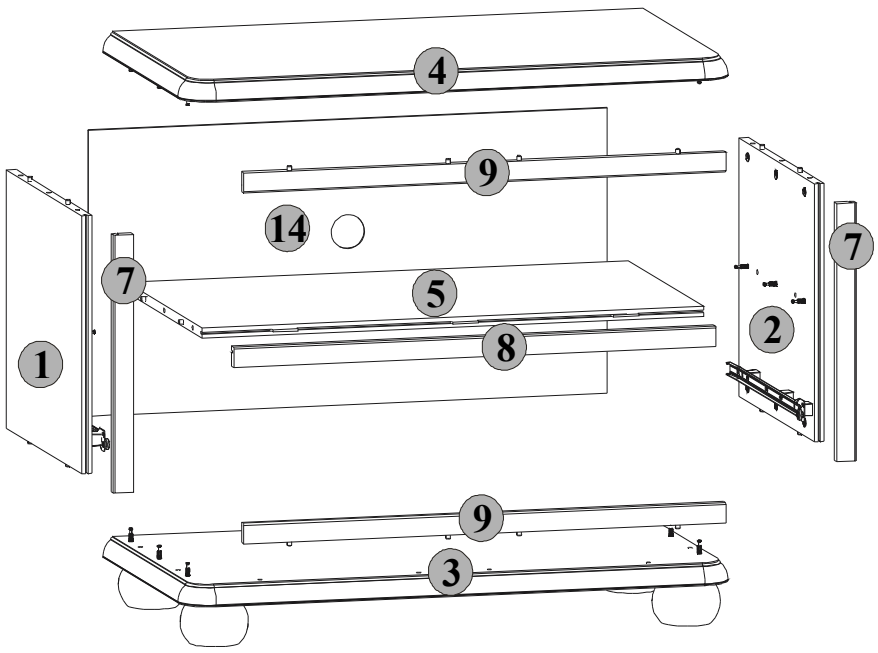
PL INSTRUKCJA MONTAŻU, BG ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ, CZ NÁVOD MONTÁŽE, D MONTAGEANLEITUNG, F INSTRUCTIONS DE MONTAGE, GB THE ASSEMBLY MANUAL, HR INSTRUKCIJA MONTAŽE, H SZERELÉSI UTASITÁS, RO INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ, RUS ИНСТРУКЦИЯ МОНТАЖА, SK NÁVOD NA MONTÁŽ

PL Uwaga: Przed przystąpieniem do montażu prosimy zapoznać się całą instrukcją montażu oraz zachować kolejność montażu przedstawioną w niniejszej instrukcji.
CZ Pozor: Před zahájením montáže pozorně si přečtěte celý montážní návod. Dodržujte montážní pořadí dle tohoto návodu.
GB Attention: Before you start the assembly, please get acquainted with the entire assembly manual and stick to the order of assembly presented in this manual.
H Figyelem: Mielőttt elkezdi az összebontást, olvassa el az összebontás utasitását és a tartsa be az utasitásban leirt összebontás sorrendjét.
SK Pozor: Pred samotnou montážou je potrebné oboznámiť sa s návodom na montáž ako aj s postupom montáže uvedenými v tejto príručke.

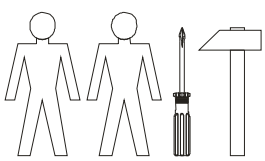
BAWARIA DRTV 100

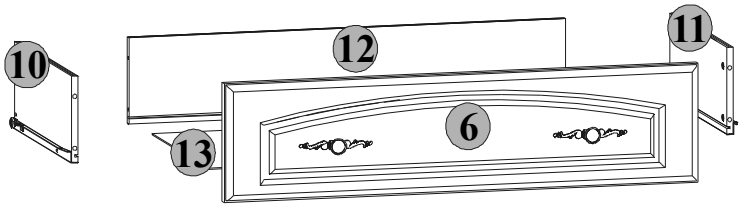
Symbol elementu Značka dílu Element symbol Jel elemek Symbol elementu	Wymiary Rozměry Measurements Nagyság Rozmery	Kod Kód Code Kód Kód	Paczka Krabica Paket Csomagban Balík
1	458x510	SD1-113	1/4
2	458x510	SD1-114	1/4
3	995x561	SD1-223	2/4
4	995x561	SD1-224	2/4
5	909x509	SD1-306	1/4
7	458x36	SD1-586	1/4
8	873x36	SD1-587	1/4
9	873x36	SD1-580	1/4
10	500x160	SD1-505	1/4
11	500x160	SD1-506	1/4
12	824x160	SD1-504	1/4
13	835x500	SD1-912	1/4
14	507x940	SD1-913	1/4

Symbol elementu Značka dílu Element symbol Jel elemek Symbol elementu	Wymiary Rozměry Measurements Nagyság Rozmery	Kod/Kód/Code/Kód/Kód		Paczka Krabica Paket Csomagban Balík
		ORZECH WŁOSKI	CZEREŚNIA	
6	895x220	SD1-004	SD1-1004	4/4



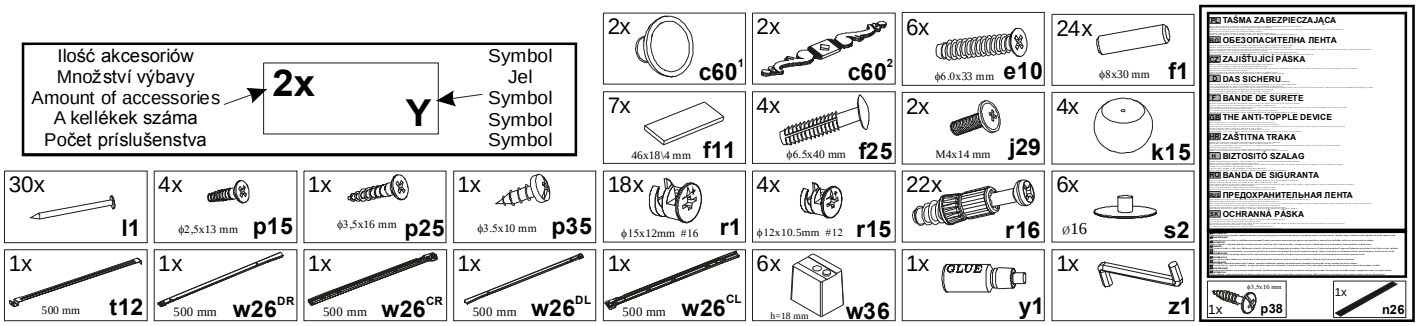
Do montażu potrzebne są:
Nezbytné během montáže:
You need for fitting-up:
Összebontéshoz szükséges:
Počas montáže potrebné:





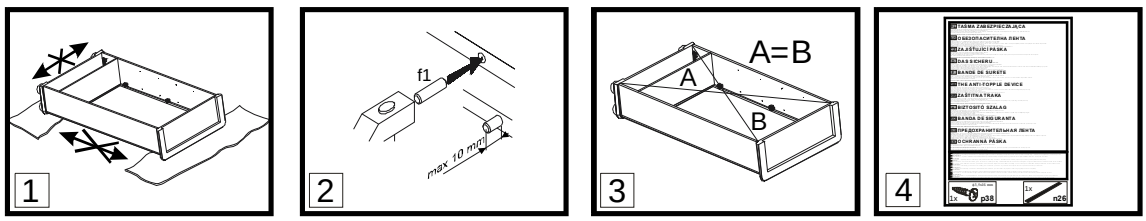
§1

PL Poniżej przedstawiono symbole i ilości akcesoriów, które będą potrzebne podczas montażu. Akcesoria spakowane są w paczce akcesoria.
CZ Níže jsou uvedeny symboly a počet jednotlivých spojovacích dílů, které budou nezbytné během montáže. Díly jsou zabaleny v krabici s označením „příslušenství“
GB The symbols and the amount of accessories needed for the assembly have been presented below. The accessories can be found in the "Accessories" package.
H Lent az összebontéshoz szükséges tartózékok jeleit és mennyiségét soroltunk. Az tartózékok az „tartózékok” csomágokba vannak becsomagolva.
SK Nižšie sú uvedené symboly a množstvo dielov, ktoré budú počas montáže potrebné. Diely sú zabalené v balíku.



PL Ogólne zasady montażu mebla,
CZ Obecné zásady montáže nábytku, GB General instructions for furniture assembly
H A bútor általános szerelési alapelvei, SK Všeobecné pravidla montáže nábytku

Uwaga/Pozor/Attention/Figyelem/Pozor



PL Uwaga:
1. Podczas montażu elementy należy układać na miękkim i czystym podłożu np.: ręcznik, koc. Nie montować mebla na dywanie, wykładzinie itp.
2. W otwory o średnicy 8 mm znajdujące się w krawędziach elementów wbić kołki *f1*.(Otwory na trzpień złącza mimośrodowego pozostawić wolne).
W przypadku stwierdzenia, że któryś z kołków wystaje z otworu na długość większą niż 10 mm, należy go dobić, wymienić lub skrócić, gdyż może on spowodować, przy składaniu, uszkodzenie boku.
3. Przed przybiciem ściany tylnej sprawdzić, czy przekątne są równe.
4. Taśma zabezpieczająca. (Niewłaściwe zamocowanie mebla grozi przewróceniem mebla podczas użytkowania).
INFORMACJA!
Szanowny Kliencie, w przypadku zgłaszania reklamacji, prosimy posługiwać się numerem kodu podanym na pierwszej stronie instrukcji montażu. Wszelkie uwagi i reklamacje należy zgłaszać do punktu zakupu mebla. **Uwaga!** Nie montować elementów, jeżeli zostaną zauważone wady lub uszkodzenia tych elementów.

CZ Pozor:
1. Během provádění montáže díly vždy odkládejte na měkký a čistý povrch jako např.: ručník,deka. Nábytek nemontujte na koberci, podlahové krytině apod.
2. Do otvorů o průměru 8 mm na hranách jednotlivých dílů umístěte kolíky *f1*. (Otvory pro kolíky spojů *r16* ponechte prázdné). **Pozor:** V případě zjištění, že některé kolíky vyčnívají z otvoru více než 10 mm, dorazte je, vyměňte nebo zkraťte, protože mohou způsobit poškození bočních stran.
3. Před přibitím sololitu zkontrolovat, jestli jeho úhlopříčky jsou stejné.
4. Zajišťující páska. Sestavte podle návodu. (Nesprávné namontování nábytku může být příčinou jeho převrácení v průběhu používání).
INFORMACE!
Vážený zákazníku, v případě uplatňování reklamace je nutno použít číslo kódu, který se nachází v montážním návodu. Veškeré připomínky a reklamace je třeba uplatňovat v místě prodeje. **Pozor!** Nábytkové díly nemontovat, pokud na nich byly zjištěny vady nebo poškození.

GB Attention:
1. During the assembly, the elements should be put on a soft and clean surface, e.g. a towel or a blanket. Do not assemble the piece on a carpet or floor covering, etc.
2. Drive *f1* pegs into the holes (8 mm in diameter) located along the edges of each element (leave the holes for the eccentric connector pivot free). **Attention:** In case a peg in one of the holes protrudes more than 10 mm, it should be hammered down, exchanged or shortened because it may cause damage to the side of the piece of furniture during its assembly.
3. Before nailing a fiberboard, make sure that the diagonals are equal.
4.The anti-topple device. When assembling the furniture follow the instructions in the manual. Improper fixing of the piece of furniture may cause it to topple when it is used.
INFORMATION!
Dear client, in case of complaining, please use the code number given in the assembly instruction. Any comments and complaints should be reported at the furniture purchase outlet. **Note!** Do not use any parts showing any faults or marks of damage.

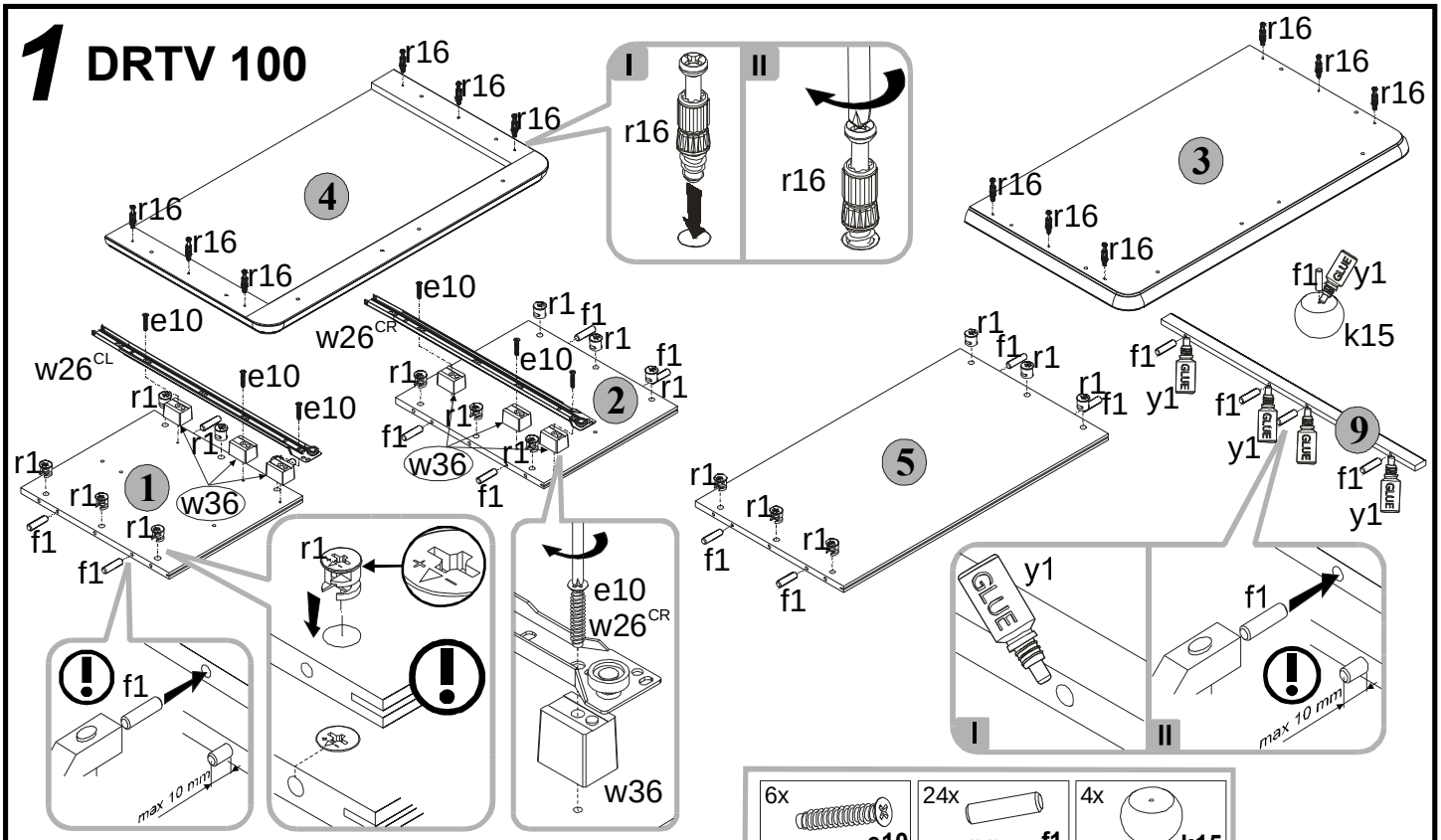
H Figyelem:
1. Összeszerelés előtt az elemeket tisztán és puhán kell elhelyezni, pd. pléd, törülköző. Ne szereljen szőnyegen és hozzá hasonló felületeken.
2. Az elemek élein 8 mm-es lyukakba f1 szögeket kell beütni (a körhagyó kapcsolat tengelyére szánt lyukakat szabadon kell hagyni)
ha észrevesszük hogy valamelyik szög kiáll a bútorból több mint 10 mm, akkor beljebb verni, ki kell cserélni, vagy le kell rövidíteni, mert az összeszerelés alatt megsérülhet a butor.
3. A hátlap rögzítésénél ellenőrizzük hogy a szekrény átlós mérete egyforma legyen.
4. Biztosító szalag. Az útmutatónak megfelelően kell felszerelni. (A bútor helytelen rögzitése a bútor eldőléséhez vezethet használata alatt.)
INFORMÁCIÓ!
Tisztelt vásárló! Reklamáció esetén kérjük hivatkozni a szerelési utasításban magadott kódra.Mindennemű észrevételt és reklamációt a bútor vásárlási helyén kell megtenni.
Figyelem! Ne állítsák össze azokat az elemeket, ahol hibát vagy rongálást észlelnek.

SK Pozor:
1. Počas montáže treba jednotlivé časti položiť na mäkkú a čistú podložku, napr.: uterák, deka. Nemontujte nábytok na koberci, parketách atď.
2. Do otvorov o priemere 8 mm, ktoré sa nachádzajú na hranách elementov, zabiť kolíky f1. (Otvory na tŕň excentrického spoja ponechať voľný). **Pozor:** V prípade, že niektorý z kolíkov z otvoru prečnieva viac ako 10 mm, je potrebné ho dobiť, vymeniť alebo skrátiť, pretože môže pri skladaní spôsobiť poškodenie boku.
3. Pred pribitím plste skontrolujte, či sú rovnaké uhlopriečky.
4. Ochranná páska. Namontovať v súlade s inštrukciou. (Pri nesprávnom upevnení nábytku hrozí, že počas používania sa nábytok prevráti.).
INFORMÁCIA!
Vážený zákazník, v prípade nahlásenia reklamácie, použite prosím číslo Kódu, ktorý sa nachádza v návode na montáž. Všetky pripomienky a reklamácie musíte nahlásiť v predajni, kde ste nábytok kúpili. **Pozor!** Časti, na ktorých ste zistili zavadu alebo poškodenie nemontujte.

§2

PL Pierwszym etapem montażu jest uzbrojenie elementów w odpowiednie akcesoria wg poniższych rysunków .
Symbole ① oznaczają miejsca, na które należy zwrócić szczególną uwagę podczas montażu.
CZ První etapa montáže spojení jednotlivých součástí nábytku se spojovacími díly podle obrázků.
Symbol ① označuje důležité místo, kterému musíte věnovat zvláštní pozornost během montáže.
GB The first stage of the assembly is equipping the elements with the appropriate accessories according to the drawings below.
The ① symbols denote places to which special attention should be paid during the assembly.
H Az összebontás első lépése a tartózékok az elemekhez való igazitása a lenti rajzok szerint.
Az ① jel ezeket a helyeket jelzi, amelyekre különös figyelmet kell fordulni az összebontás alatt.
SK Prvým krokom montáže je vybaviť náležité diely podľa nižšie uvedených nákresov.
Symboly ① označujú miesta, ktorým treba počas montáže venovať zvýšenú pozornosť.

1 DRTV 100



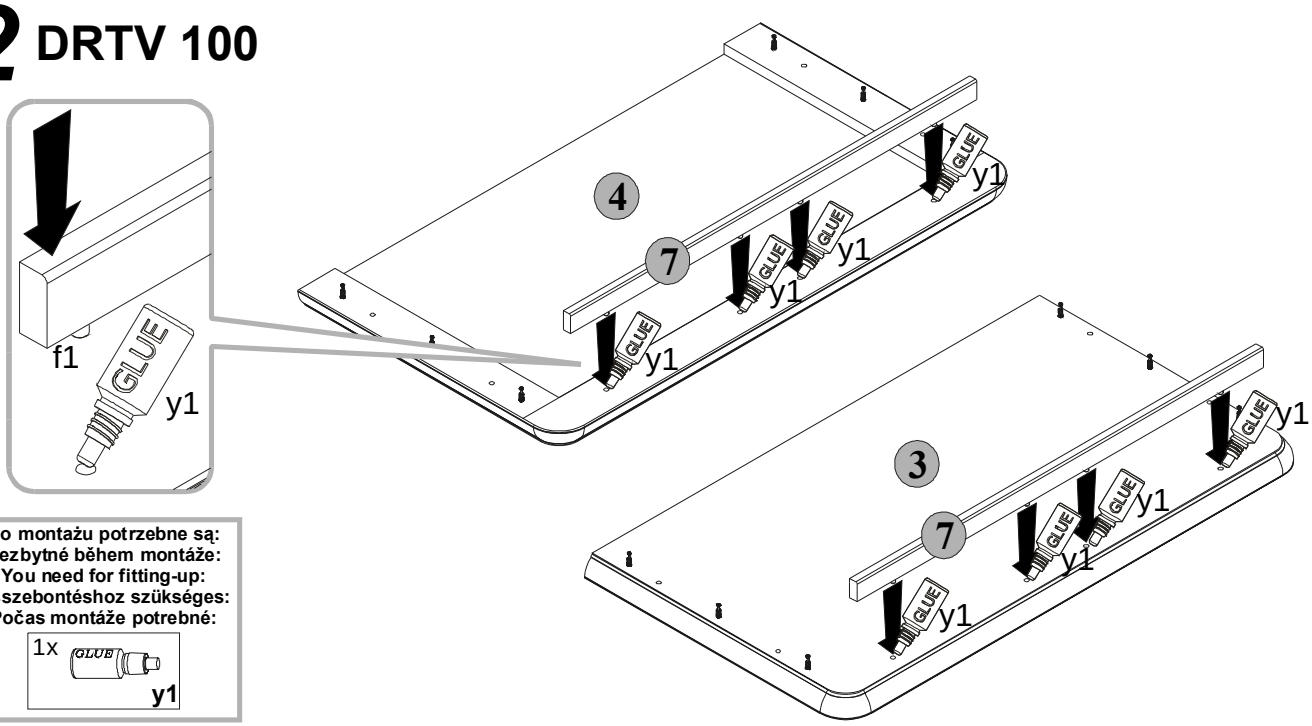
Do montażu potrzebne są:
Nezbytné během montáže:
You need for fitting-up:
Összebontéshoz szükséges:
Počas montáže potrebné:

18x ϕ15x12mm #16 **r1**	18x **r16**	1x 500 mm **w26CL**	1x 500 mm **w26CR**	6x h=18 mm **w36**	1x GLUE **y1**
6x ϕ6.0x33 mm **e10**	24x ϕ8x30 mm **f1**	4x **k15**			

§6

PL Złożyć segment zgodnie z rysunkiem i połączyć wkrętami typu konfirmat ***e1*** (złączem mimośrodowym ***r1***), używając do tego celu kluczyka ***z1***.
CZ Na základě obrázku sestavte segment pomoci vrutů ***e1,*** (spojů ***r1***) a klíče ***z1***.
GB Assemble the segment as shown on the drawing ***e1*** hexagonal socket head screws (join it with an ***r1*** eccentric connector) , using the ***z1*** key.
H Össebontani a rajzzal egyezően és összekapcsolni körhagyó kapcslattal ***r1*** és konfirmat ***e1*** besavaróval, ***z1*** kulcsot használva hozzá.
SK Zložiť dielec v súlade s nákresom a spojiť skrutkami typu konfirmát ***e1*** (excentrickým spojom ***r1***). Použiť na to kľúč ***z1***.

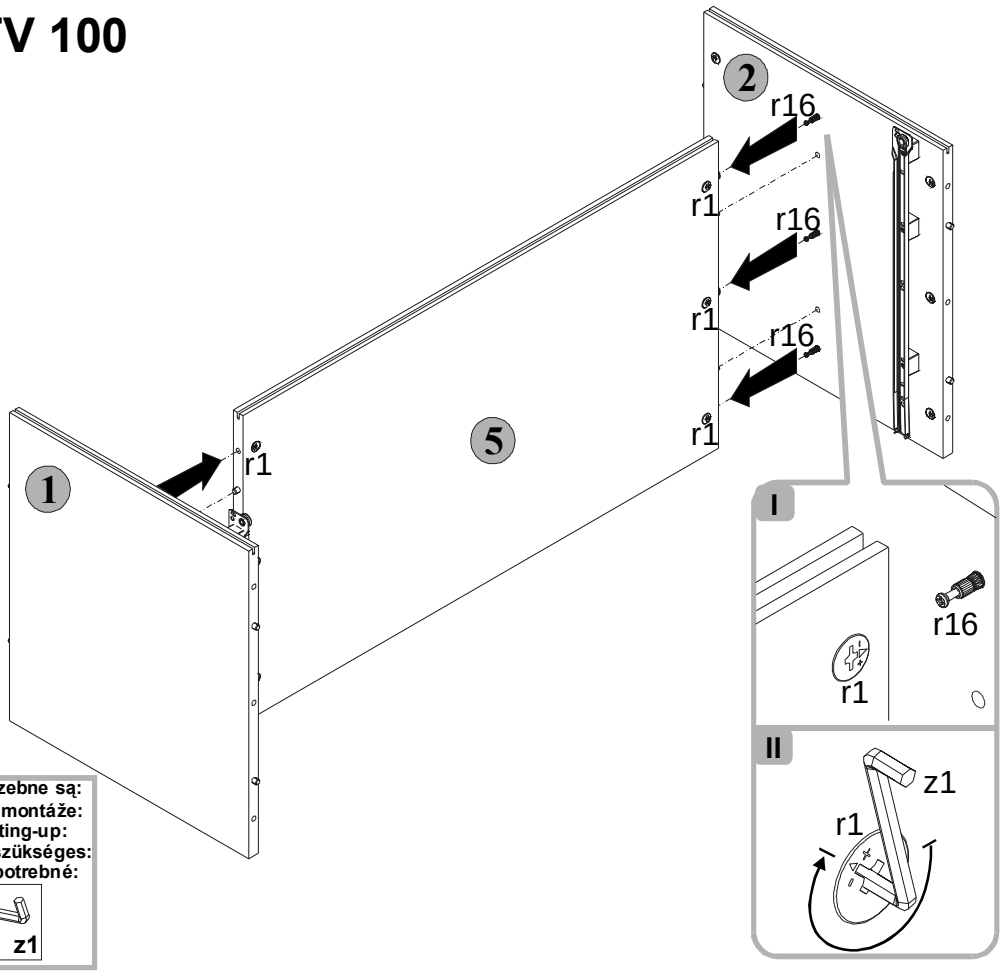
2 DRTV 100



Do montażu potrzebne są:
Nezbytné během montáže:
You need for fitting-up:
Összebontéshoz szükséges:
Počas montáže potrebné:

1x GLUE **y1**

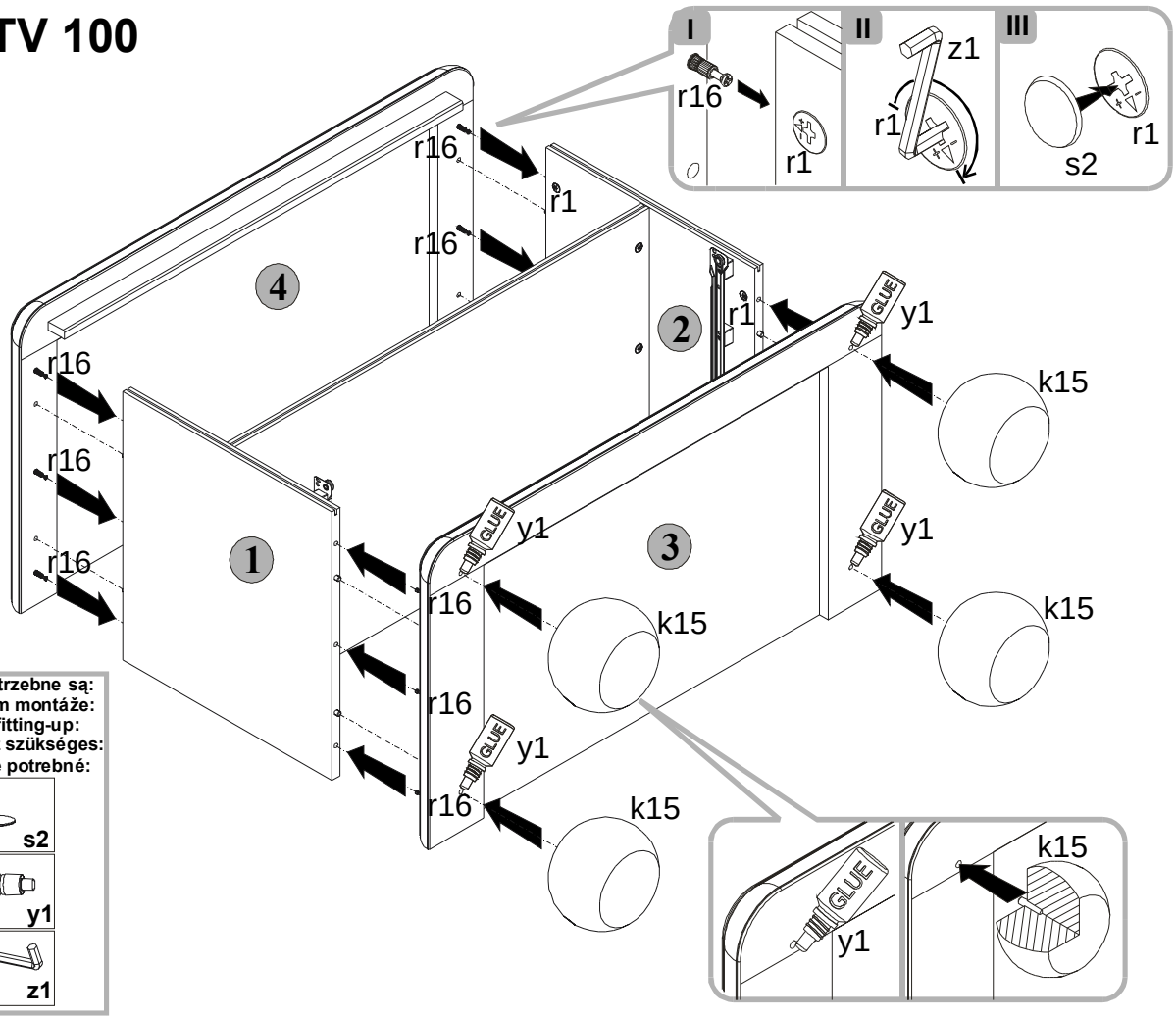
3 DRTV 100



Do montażu potrzebne są:
Nezbytné během montáže:
You need for fitting-up:
Összebontéshoz szükséges:
Počas montáže potrebné:

1x z1

4 DRTV 100



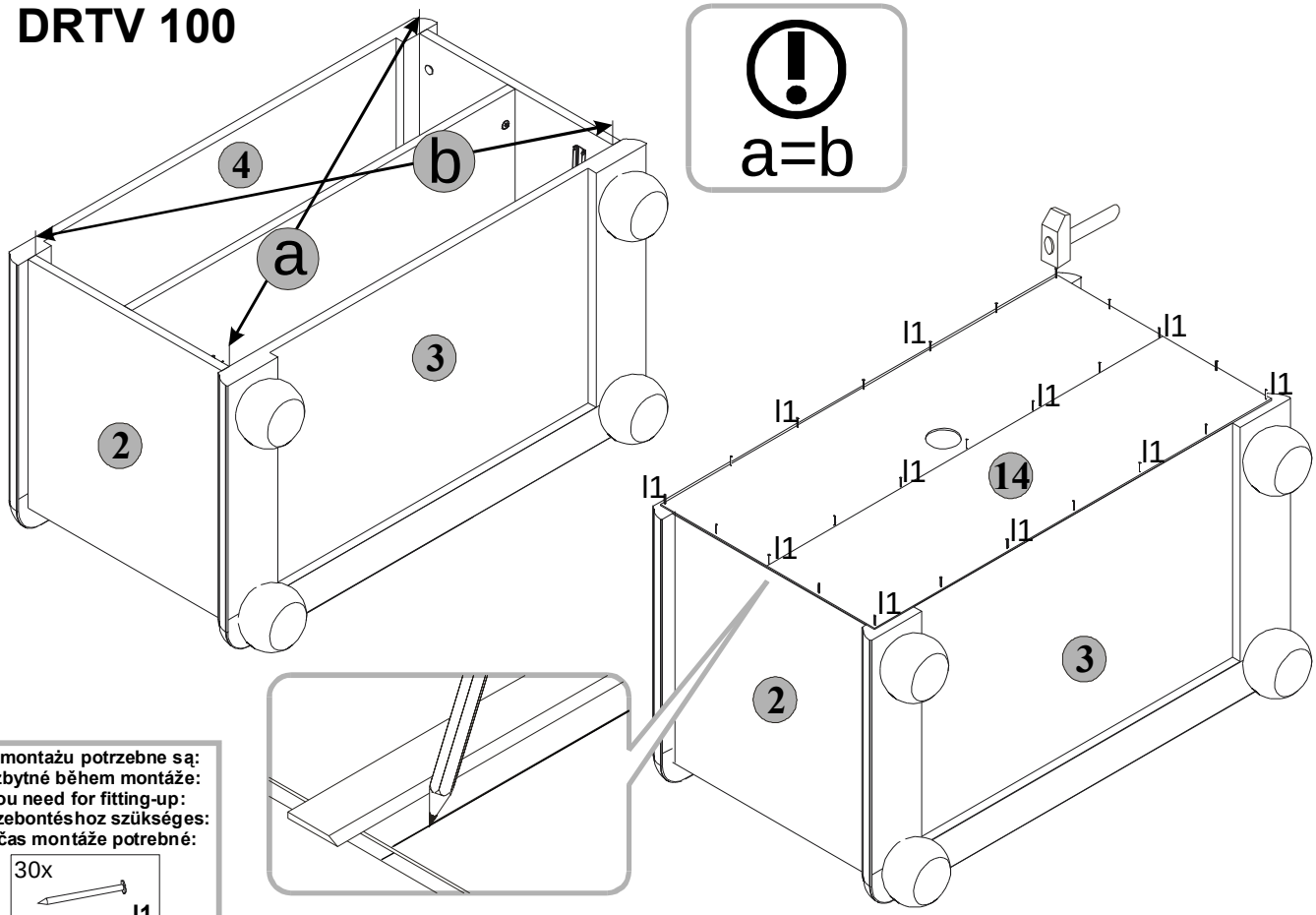
Do montażu potrzebne są:
Nezbytné během montáže:
You need for fitting-up:
Összebontéshoz szükséges:
Počas montáže potrebné:

6x ø16 s2

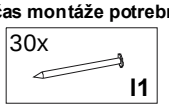
1x GLUE y1

1x z1

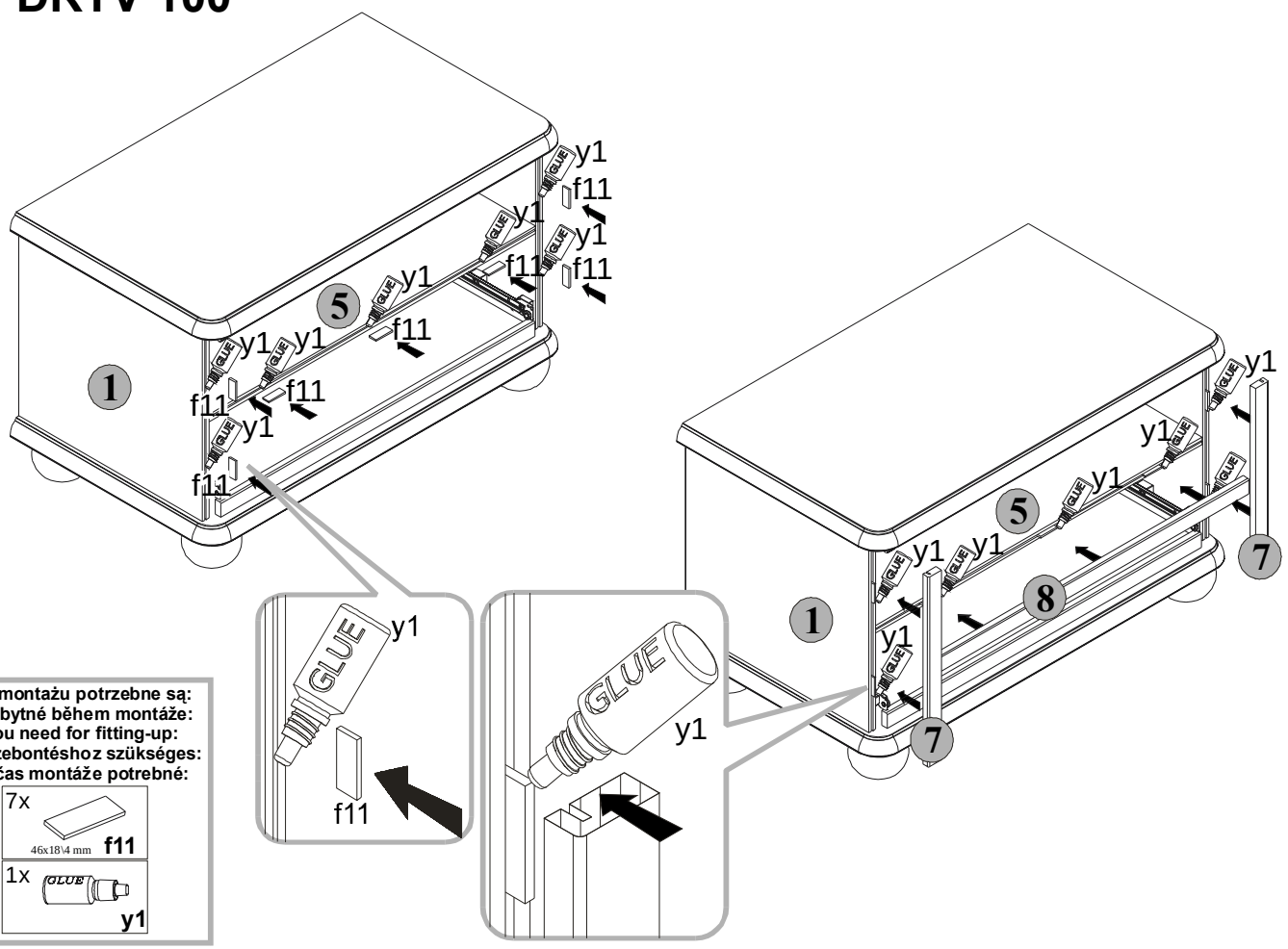
5 DRTV 100



Do montażu potrzebne są:
Nezbytné během montáže:
You need for fitting-up:
Összebontéshoz szükséges:
Počas montáže potrebné:



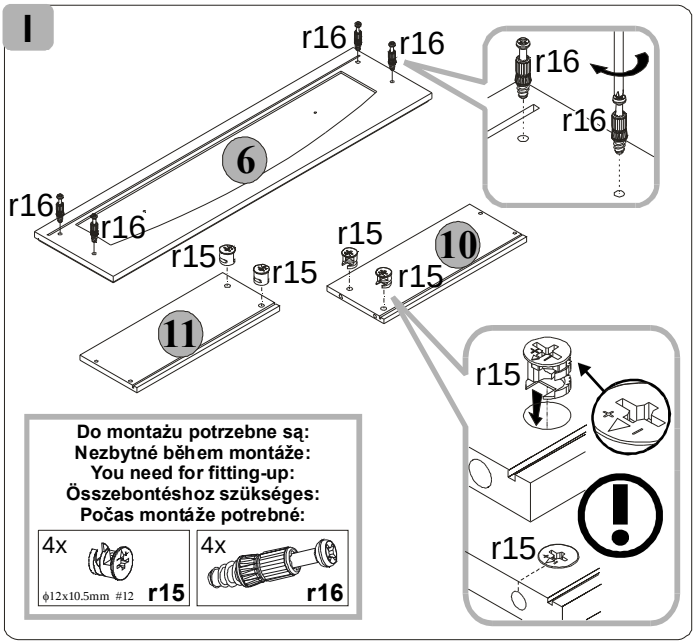
6 DRTV 100



Do montażu potrzebne są:
Nezbytné během montáže:
You need for fitting-up:
Összebontéshoz szükséges:
Počas montáže potrebné:

7 DRTV 100

I



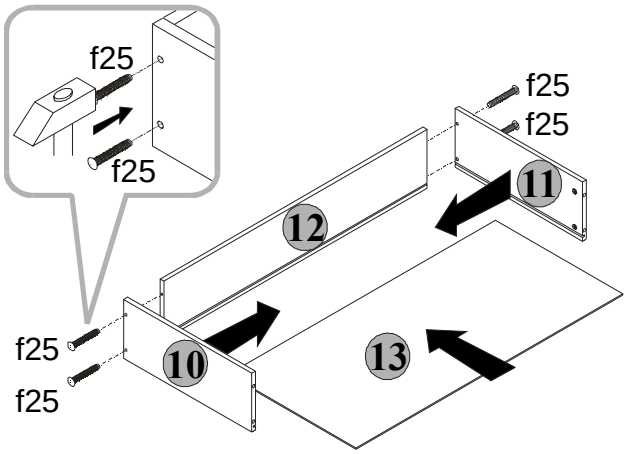
Do montażu potrzebne są:
Nezbytné během montáže:
You need for fitting-up:
Összebontéshoz szükséges:
Počas montáže potrebné:

4x ϕ12x10.5mm #12 **r15**	4x **r16**

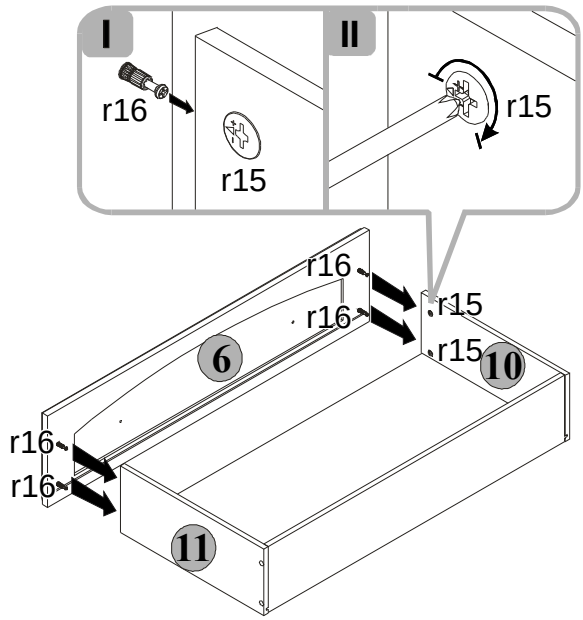
II

Do montażu potrzebne są:
Nezbytné během montáže:
You need for fitting-up:
Összebontéshoz szükséges:
Počas montáže potrebné:

4x ϕ6.5x40 mm **f25**



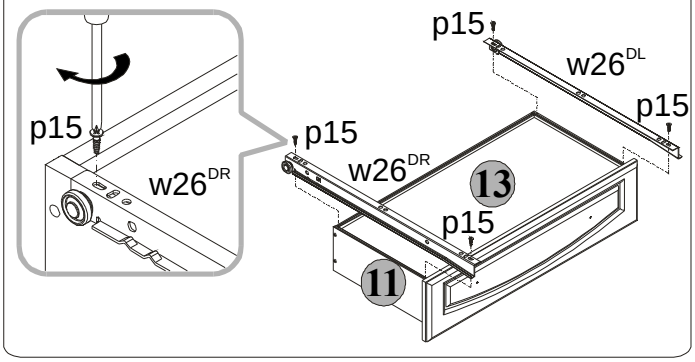
III



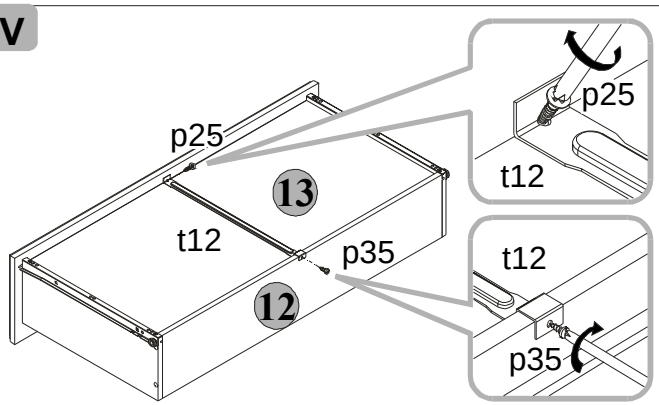
IV

Do montażu potrzebne są:
Nezbytné během montáže:
You need for fitting-up:
Összebontéshoz szükséges:
Počas montáže potrebné:

4x ϕ2,5x13 mm **p15**	1x 500 mm **w26^{DR}**	1x 500 mm **w26^{DL}**



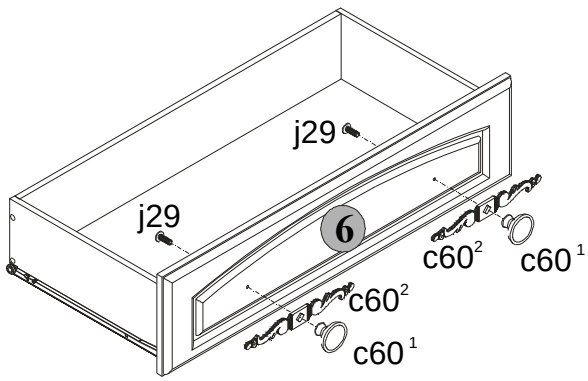
V



Do montażu potrzebne są:
Nezbytné během montáže:
You need for fitting-up:
Összebontéshoz szükséges:
Počas montáže potrebné:

1x ϕ3,5x16 mm **p25**	1x ϕ3.5x10 mm **p35**	1x 500 mm **t12**

VI



Do montażu potrzebne są:
Nezbytné během montáže:
You need for fitting-up:
Összebontéshoz szükséges:
Počas montáže potrebné:

2x **c60^{1}**	2x **c60^{2}**	2x M4x14 mm **j29**